



三井金属鉱業株式会社

三井金属

東京都品川区大崎 1-11-1
郵便番号 141-8584

MITSUI MINING & SMELTING CO.,LTD.

Tokyo, Japan

平成 18 年 10 月 5 日

October 5, 2006

各 位 Release

平成 18 年度下期 地金生産計画

Metal Production Plan for the Second Half of Fiscal 2006

当社 三井金属（社長 榎原 紘）の平成 18 年度下期における弊社地金生産計画は、以下の通りです。お知らせいたします。

	下 / 18 期計画 <i>Plan Oct06-Mar07</i>	下 / 17 期実績 <i>Actual Oct05-Mar06</i>	上 / 18 期見込 <i>Estimate Apr06-Sep06</i>
1 . 亜鉛 Zinc ('000t)	117.3	93.5	111.0
2 . 鉛 Lead ('000t)	32.6	31.1	30.0
3 . 銅 Copper ('000t)	-	79.3	-
4 . 金 Gold (t)	7.7	7.1	6.6
5 . 銀 Silver (t)	111.3	115.1	113.2

（対前年同期との比較について）

- ・ 亜鉛は、八戸製錬（株）における日鉱金属・同和鉱業各社の受託分移管のため
The increase in zinc production owes to the increase in the production share in Hachinohe Smelting Co., Ltd., reflecting the withdrawal by Nippon Mining & Metals Co., Ltd. and Dowa Mining Co., Ltd.
- ・ 銅は、日比共同製錬（株）を PPC 社へ移管したことによる
The decrease in copper production is due to the transfer of Hibi Kyodo Smelting Co., Ltd. into the Pan Pacific Copper Company Group.
- ・ 金・銀共に、原料品位の高低の影響による。
Gold and silver production depends on the content in raw materials.
- ・ その他の地金は、通常の変動範囲内。
The other metals: within the normal ranges.

以 上

【本件お問い合わせ先】

三井金属 経営企画部広報室 TEL 03-5437-8028 FAX 03-5437-8029
E メール koho@mitsui-kinzoku.co.jp

Contact: Public Relations Phone +81-3-5437-8028 Facsimile +81-3-5437-8029